

CƠ HỘI BÌNH ĐẲNG là LUẬT PHÁP

Tất cả các nơi nhận hỗ trợ tài chính Liên Bang sẽ bị coi là vi phạm pháp luật nếu phân biệt đối xử dựa trên các cơ sở sau đây:

Phân biệt đối xử đối với bất kỳ cá nhân nào tại Hoa Kỳ dựa trên chủng tộc, màu da, tôn giáo, giới tính, nguồn gốc quốc gia, tuổi tác, khuyết tật, liên kết chính trị hoặc quan điểm chính trị; và phân biệt đối xử đối với bất kỳ người nào được nhận trợ cấp trong các chương trình được hỗ trợ tài chính theo Tiêu đề I của Đạo Luật Cơ Hội và Đổi Mới cho Nhân Lực (Workforce Innovation and Opportunity Act, WIOA), dựa trên quốc tịch/tình trạng là người nhập cư hợp pháp được phép làm việc tại Hoa Kỳ của người được nhận trợ cấp, hoặc việc người đó tham gia vào bất kỳ hoạt động hoặc chương trình nào được hỗ trợ tài chính theo Tiêu đề I của Đạo Luật WIOA. Nơi nhận trợ cấp không được phân biệt đối xử trong các vấn đề sau đây: Quyết định ai sẽ được tiếp nhận, hoặc có thể tiếp cận hoạt động hoặc chương trình được hỗ trợ tài chính theo Tiêu đề I của Đạo Luật WIOA; tạo cơ hội, hoặc ưu tiên cho bất kỳ người nào về chương trình hoặc hoạt động đó; hoặc ra các quyết định về việc làm trong khi điều hành hoặc liên quan đến hoạt động hoặc chương trình đó.

Những Điều Cần Làm Khi Quý Vị Tin Rằng Mình Đã Bị Phân Biệt Đối Xử

Nếu quý vị nghĩ rằng quý vị bị phân biệt đối xử trong một hoạt động hoặc chương trình được hỗ trợ tài chính theo Tiêu đề I của Đạo luật WIOA, quý vị có thể khiếu nại tới một trong những người sau đây trong vòng 180 ngày kể từ ngày xảy ra hành động bị cáo buộc là vi phạm:



**Department
of Labor**

Tên của Viên Chức Phụ Trách Về Cơ Hội Bình
Đẳng của Nơi Nhận Trợ Cấp:

Tên của Tổ Chức:

Địa Chỉ:

Số Điện Thoại:

Email:

Director
Division of Equal Opportunity Development
New York State Department of Labor
State Office Campus, Building 12, Room 540
Albany, New York 12240

SỐ ĐIỆN THOẠI: (518) 457-1984
(TDD) 1-800-662-1220
(THƯ THOẠI) 1-800-421-1220

hoặc quý vị có thể khiếu nại trực tiếp với:

Director
Civil Rights Center (CRC)
U.S. Department of Labor
200 Constitution Avenue, NW, Room N-4123
Washington, D.C. 20210

Nếu quý vị khiếu nại với nơi nhận trợ cấp, quý vị phải chờ cho tới khi nơi nhận trợ cấp đó đưa ra Thông Báo về Hành Động Cuối Cùng (Notice of Final Action) bằng văn bản, hoặc sau 90 ngày (thời hạn nào xảy ra trước sẽ áp dụng) rồi mới được khiếu nại với Trung Tâm Dân Quyền (Civil Rights Center, CRC) (vui lòng xem địa chỉ ở trên). Nếu nơi nhận trợ cấp không cung cấp cho quý vị Thông Báo về Hành Động Cuối Cùng bằng văn bản trong vòng 90 ngày kể từ ngày quý vị khiếu nại, quý vị không bắt buộc phải chờ cho tới khi nơi nhận trợ cấp đó đưa ra Thông Báo này thì mới được khiếu nại với CRC. Tuy nhiên, quý vị phải khiếu nại với CRC trong vòng 30 ngày kể từ khi kết thúc thời hạn 90 ngày (nói cách khác, trong vòng 120 ngày kể từ sau ngày quý vị khiếu nại với nơi nhận trợ cấp). Nếu nơi nhận trợ cấp đưa cho quý vị Thông Báo về Hành Động Cuối Cùng cho khiếu nại của quý vị, nhưng quý vị không hài lòng về quyết định hoặc cách giải quyết đó, thì quý vị có thể khiếu nại với CRC. Quý vị phải khiếu nại với CRC trong vòng 30 ngày kể từ ngày quý vị nhận được Thông Báo về Hành Động Cuối Cùng.